

TAI HON KONG BO LTD:

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, NOVEMBER 27th, 1920)

P. O. Box 260

Volume 16, No. 4
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

▲本報特啟
本報開辦有年久為
各界所信用惟運來
工價與紙價較前多
增數倍今願各界所
賜之報費為周轉
電報云各各用愈
形其元凡閱報諸君
已閱及續閱者仰將
報費惠來倘因小費
未便轉託本埠某號
代支亦可開報
諸君幸垂察焉

中華民國九年十一月廿七

大漢公報

夏歷歲次庚申十月十九日

號四(六期星)卷美
本報價目本埠派
每月收銀七毛五若
派不到貼郵票寄上
每月收銀壹元五角
各埠及美國每年收
英金九元七毛五分
年五元一月元二
七元一月元二
及外埠每月收英金
十二元除禮拜日外
皆按日早閱無取
閱久暫報費均仰
惠函定閱恕不奉
星本報特啟

論說

今後之廣東問題

吾粵自反正以後。歷歲九年。兵燹屢見。每次變亂。損失皆在人民。善後籌款。亦由百姓捐納。何常出自官僚。吾僑小民。於此九年之內。實拜當局之賜不少。倘長此不得太平。變亂之後。復有變亂。粉擾之後。復有粉擾。一問題方得解決。他問題再復發生。則富者窮於搬遷。貧者飽受驚恐。商不安於市。農不安於野。交通斷絕。經濟恐慌。吾恐今後之廣東人民。雖欲安居樂業而不可得。廣東地方。破壞未了。何有於建設。吾為此懼。乃有茲篇之作。聊貢一得之愚。非欲干政權也。

運籌。義師起於潮梅。全省愛鄉之士。鑒於數年以來亡省之慘痛。紛起為粵人治粵之要求。昨日督署會議。某某亦假誠表示退讓。不欲傷我廣東人民之感情。各界賢達。亦既肩負責任。速謀解決。此正千鈞一髮之時。吾粵人士。既飽經苦痛。備嘗驚恐。可不借此大好時機。為一了百了之解決乎哉。吾於是乃與下列主張之提出。以與我全粵父老一商榷焉。

桂軍與海疆軍之處置問題

桂軍與海疆軍之來。始於項城帝政討龍之役。當時人數合計不及一萬。自到粵後。陸續增加。於是我粵客軍。遂有數萬之衆。軍隊既為無限之增加。軍餉之欠發。遂至越積越重。數逾千萬。雖曰滇桂兩軍。有嘗不由我粵各界請其平亂而來。然而我輩廣東人民。却未嘗容許客軍人數。日日增加。以至不可收拾。且自桂軍入粵以後。吾粵地方財政。向由桂人主持。我粵財力。能養多少兵。財政當局。似應早有打算。是故今日滇桂軍之欠餉。不論多少。應由財政當局負責。不應責難於吾民。以重吾民之累。故自道理上言。滇桂兩軍欠餉。實無向我輩要求清償權利。應自向其長官算賬。然自情理上言。莫某督粵以後。凡所設施。雖無穩重。屢次風潮。不能鎮靜處置。既輕向吾粵善。安發收安。對於吾粵。實在不效微勞。惟我粵各界。既錯於前。請人來粵平亂。則當茲逆衍之際。似亦不能太過刻薄。令人難堪。故對於滇桂兩軍處置問題。吾之第一主張。保全粵省遺囑。

(館旅大民三)



江夏堂百子會展期截股廣告

本堂百子會原訂十月卅日一律繳齊惟各兄弟姪姪散處殊方且因工務牽纏未及周知近口來示問取章程緣部尙見源源不絕故再展期至本年十二月卅一號止截如有志附股者及早呈報免至限滿遺可也至遠處遐邇再有未明底蘊者仰賜函問取章程部再閱為禱

江夏堂啓

文壇諸詞長注意

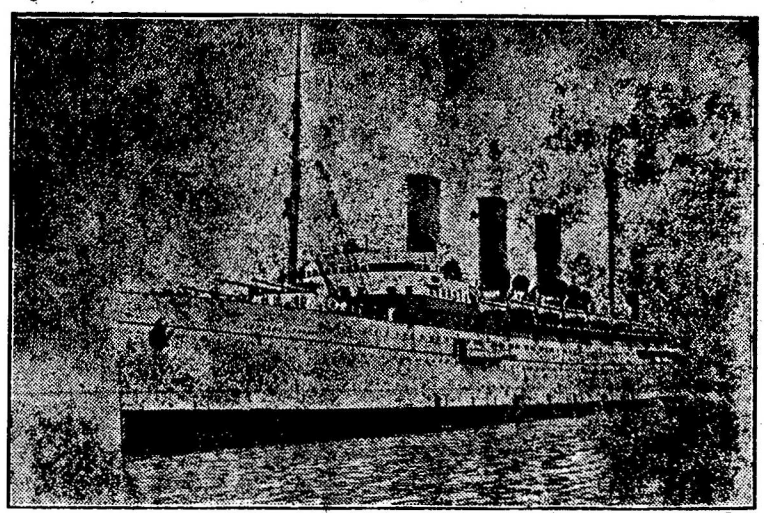
本社第壹會徵聯原定月之拾五號截卷惟邇日美東各埠投卷者絡繹不絕且有來函下問者本社同人候台山對榜印就頒發後方可止截云云故同人等恐拂諸君垂愛之雅意又恐遠方賜教愆期不得不遷延以待決於以本月三拾號為限逾限者不收乞為原諒

謹將第二會聯題呈 電

大高才學風雪江國 ○○○○○○
聯 高大學才雪風國江 ○○○○○○(糖糖)
送金門總領事

朱兆莘先生評閱 前二會卷
前後兩會均包足賞格 聯吟社啟

四亞輪船公司



敬祈惠顧

諸君東旋

(客) (華) (迎) (歡)

俄國皇后	亞洲皇后	日本皇后	滿提高	俄國皇后	亞洲皇后
元月十三	三月十六	三月十七	三月十七	三月十八	三月十八

赴香港最近船期

地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Pass Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA
436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

華人事務部
▲儉積廣告
天下人每成于勤儉而敗于揮霍勤儉者致富之原揮霍者屢貧之增世之人恆愛富而厭貧者矣會亦思富貴之所由乎則富貴之所由固宜儉積於平時也本行爲利便世人儉積起見特設一節儉貯蓄部凡各界人等每有餘積有一員以上者隨時可以附貯積少成多亦致富之一道也此佈

▲資本共公積零千六百萬
▲分行共三百餘家
孖銀銀行司理非魯氏啓



委路慎雙靴舖
▲現下天減價
舖內各靴定以最
低之價號明請來
賜顧極禮歡迎
本主人啓

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

米樓新國中
Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踵門
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命安
當

庵不路米偈

計。每星期經美國往者亦以數百計。惟到灣之後。多有

昨朝麵粉價格。本市麵粉偈報跌每巴路六毛。前數日已

香港豐泰行司理蕭子鵬謹啓

總要精良也。

羅笙塢台山弟趙裕健恭頌

(未完)



紹昌行秘製膏丹丸散

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸 每料銀拾員

參茸大補丸 每盒六元

行船嘔浪丸 每盒三元

三鞭魚肝丸 每盒三元

通治喉痛散 每盒三元

止各種氣痛散 每盒三元

止各種氣痛散 每盒三元

寬中消食丸 每盒三元

治赤白痢散 每盒三元

神效癰疽藥 每盒三元

神效刀傷散 每盒三元

立效牙痛散 每盒三元

四時感冒散 每盒三元

哮喘經驗丸 每盒四元

小兒驚風丸 每盒三元

內傷陰虛丹 每料拾元

廣信行昌紹
SHUE CHONG HONG
1628 HILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

三鞭補血露

此藥專治虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、頭暈、眼花、心悸、健忘、腰酸、背痛、四肢無力、精神不振、食慾不振、消化不良、便秘、小便頻數、婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱、病後體弱、老人體弱、小兒體弱、一切虛弱之症，服之立見奇效。此藥係選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補血之聖藥也。

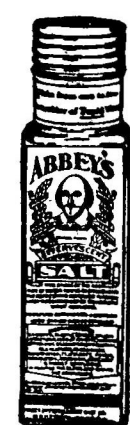
生安處售寄
ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

來信處售寄
SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

隆裕廣
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East.
Phone R.F. 785
VANCOUVER, B. C.

QUON LEE Co.
626 Main St.
VANCOUVER, B. C.

Abbey's SALT



葉倫鹽最能救治頭痛
背脊痛消化潔胃清血
正腸且克調整內腎令
人身體強壯各藥材舖
俱有售賣

如意餐館
館址聖賢 四時既知所願 珍窮水陸 諸君適意頻來
況乎素餐之譚論無聞 適館之深情宛在 茲當新張伊始
特聘上等廚師 以供嘉客所求 雅士高人 筵肯適我
本主人下榻以待
▲舖在卡路街五四三號開市 如意館主人啟

均利號

本號有頂靚魚頭灰發售
四時菜蔬生菓麥穀麥米麥糠
專做發行零沽
諸公光顧 請留意焉
▲線喊(失摩) 壹三三
司理人馬 愷啟

本號厚集大資本開設在片打街東
門牌一百三十七號專辦祖國大宗
油米京果海味蘇杭雜貨貨真價實
藥材日逐必需之貨品種種色色樣
樣俱全發行零沽均極相宜遠近諸
君光顧備極歡迎幸留意焉
▲本號(講線)R 四七八五
司理關崇 頤全啟

嶺南酒樓

重修開市

嶺南酒樓主人啟
嶺南酒樓。不少寄
情于杯酒。南方佳
客。偏多取樂于名
茶。況際茲春色繁
華。正名士買醉之
候。幸光緒麗。是
雅人消遣之時。本
樓現加意修飾。煥
然一新。廚師精巧
。極山珍海錯之奇
。侍女周旋。盡心
。侍神怡之樂。茲擇
三月十號開市。
(即禮拜三日)深望
親愛僑胞。留心賜
教。當極歡迎。謹
此奉告。
中華民國九年
三月吉日
嶺南酒樓主人謹啟

恒恒
恒記
利
HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

麥米諸宰製風腸臘
味其味香甜適口大
為顧客讚美如蒙光
顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰 諸
君留心焉
▲誠線詩贈
四〇五三
司理人鄭華照謹啟

補救

士農工商終歲勤動其思想
操作。賴精神為之作用也。思想
過度。操作疲勞。寔為念損之起
點。若仍放蕩形骸。迷戀夜色。
固有之精神破耗。旋如遺洩頻

溺耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生

英海外僑梓 如有此弊 既
銷磨于前 速圖補救于後

我必補血

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒一元

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

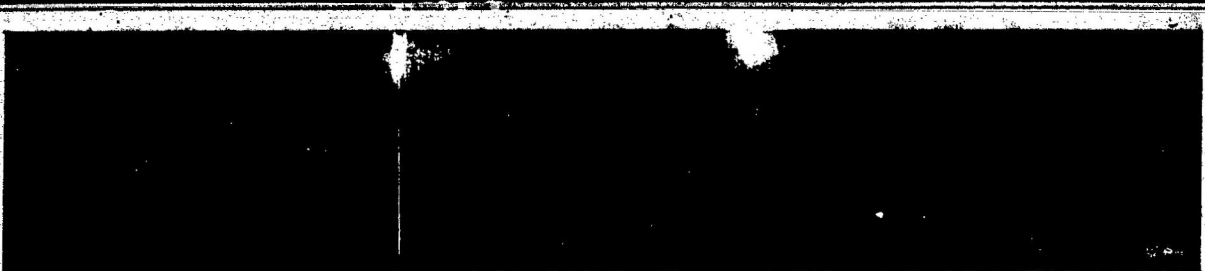
總發行所 大埠 吉生行 大藥房

廣祥興
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往片打東街七十八號開張專辦中西各貨各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能快便

電話 (詩吟) 二六六零

廣祥興主人關耀崇啓



信通
局兌匯利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦大小金銀首飾... 每日通匯... 代理各國匯票...

源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭什貨時款男女花鞋襪綢緞巾送禮禮券紙料炮竹燈籠等項番番書籍雜貨貨真價實地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾夾碼時款上等西裝靴長短膠鞋等

舖在片打街門牌七十七號
(電話詩吟八九九)

雲高華金利源謹白

一在喜士定街東四百零四號博洛連士庫四層 一在佐治街東二百零四號博洛連士庫四層 一在博洛連士庫內有八房價銀一千三百元 又有水樓在天寶街五百零四號博洛連士庫內有八房價銀一千三百元 如意者請來面議

雲高華 永安藥房司理人楊金樹全啓

雲哥
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服二元
斷根癰毒散 每樽五毛
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥丸 每兩二毛五
正野山花旗參 即平沽

同昌記 自製中西送禮 各款麻糖發行

諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十一號 電話失磨二四〇四
雲高華 永安藥房司理人楊金樹全啓

郵船公司
Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

香港 返 直 利 多 域 由 水 一 拜 禮 兩 每

美港出帆目
取丸 元月四日
鹿島丸 一月十日
香取丸 三月七日

美港出帆目
取丸 十二月廿六日
鹿島丸 一月廿七日
香取丸 三月七日

伏見丸

盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

首飾大小俱全 以俟 諸君之所好 如蒙光顧 倒履歡迎

號線 (失火) 八九七八
舖在廣東街對 門牌十七號

何年承接電火 並有電火什物發售

裕昌隆
YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路 街門牌五三九號 辦到米茶油糖雜貨 雜貨等物俱全各省 地道藥材參茸玉桂

花旗麵廠出世廣告
蓋聞飲食不求精美實為無裨于衛生 製造而不改良未可與之言營業就以 蛋麵而論小之可備一人一家之用大 之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之 則陶者一人而用者萬室其不可也明 矣本廠特設新式之機器製成各種之 蛋麵香甜滑潤儘可充腸配製精良差 堪適口若云價值務必從廉況且交付 更為快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光 顧極極歡迎

舖在姐治街門牌四百三十三號
電話休倫一六七
▲雞蛋麵 每磅毫五 發行相宜
▲雞蛋麵 每磅毫五 發行相宜

製麵師雷家協 司理人 雷法 網隆 啓
North America Noodle Factory
433 George St. East Vancouver, B. C.

保安堂
BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製各項丸散膏丹

正脾胆
●海狗鞭 ●脾朝腎液
●臭鼠胆 ●正花旗參

打酒 跌打 金銀

Robinson's Clothes Shops
SUITS, OVERCOATS \$25 TOP COATS
The Biggest Exclusive Clothing in Canada

買平衣裳請登樓上

廉價之衣裳莫若本號經有價目號 明一觀便知而物價不能與戰前相 等本號不計圖利甘心減低 沽價

三十八元	十九元五毛
四十五元	二十六元八毛五
五十五元	三十三元七毛五
六十五元	三十八元八毛五
七十五元	四十四元九毛五
八十元	四十九元九毛五
九十元	五十九元七毛五
一百元	六十八元五毛

本號鋪憲表明之事跡諸君請為 意如蒙光顧優禮歡迎

企霖文大衣裳舖
男子大襖 各等款式 諸君惠顧 敢保適意

本店主人啓

CLAYMAN LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

廣興隆
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果 海味諸料醬料罐頭食品竹器磁器各項 雜貨俱全蘇杭絲綢頭巾時款男女 鞋襪送禮香燭糖果各家丹丸散諸貨 俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙 垂 青祈照上列西字住址函購無任歡迎

●方漢記肉肉常便
●代理粵城十 參具製陳皮片發售
●入南萬春園 各項膏丹丸散
●舖在片打街門牌一百一十一號
●電話 (失火) 九一七六
●雲高華廣興隆司事人方富健啓

唐氏之密川矣

(未完)

今會管業收租凡我本會同人如有認股未曾繳股銀者祈
父來以應要需若未曾認股者務速認股以免股滿見遺今
正前收到之股銀由十一月零號起息如在十二月廿五號
前交來者亦可能通融辦理一律全時起息此佈
民國九年十一月貳號公啓

駐域埠
加拿大
合僑捐建合山中校總啓

啓者本團于本月廿一日開全体會議爲劣桔又到故特再提倡抵制不爲之消售經全体通過均已贊成深恐同業未及週知爲此佈告望我同業暨熱血同胞諸君一律顧全團體堅持到底勿再爲之消售則本團所深望焉

宣統二年十一月廿二號

賣菜團啓

電話號碼 四三六五
車站在三盛連記門口即北京樓下
CHARLIE CHUE Co.
Phone Sey. 4385 1 Penber St. W.
VANCOUVER, B. C.

用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要
夾底畧能移步其燕梳館嫌攙擺巨子補工食過多着東出城
入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約自携醫費回愈一醫未
元始能妥當云當時弟聽之雖乃不自携醫費回愈一醫未
愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再
求曹統新先生解決了終身日夜想來於心無主特將情形轉
以愈爲喜倘或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館與
其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其
段先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如常
操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西
多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉

寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬觀達表

瑞華館

開市廣告

山珍海錯陳瑞品於綺筵珠米瓊漿對華膳於此席
況餐英之嘉客類來館閣之名流戾止本主人特命
上等庖人烹飪以待今當祈張伊始
諸君子祈垂顧焉

館在片打街一百〇二號半
喊線失叻一二七五

本館主人啓

新說部

栽桑佳話

(再續)

妻且行日續前言曰。雖然。畢業易。畢業後之。務。吾學固爲實業。然試用之處殊少。即得用非所學。吾初心矣。以吾計。能躬自育蠶。最爲得計。寔業而利溥。將盡。世間之富貴。指此田曰。荷此田。屬吾者。轉瞬變爲桑田。可舒吾手。腕矣。爾琛方欲置答。而鄰翁適至。自彼端。鄰翁即田主。宿重爾琛夫。論。遂彼此傾談。日落而返。方談。爾琛沉沉思。妻常見文家。之態度。亦不爲異。夫婦住家一來。復。即去。爾琛送自芳赴校。已即。留。經月。中。所有接洽。既而閉。置。寓。樓。中。爲。書。買。草。一。長。篇。之。稿。日。夜。可。五。六。千。言。雖。嗽。甚。愈。疲。愈。樂。蓋。字。粒。着。紙。視。之。竟。爲。株。之。桑。幹。也。此。時。與。自。芳。獨。絕。不。提。及。

大漢公報雜錄

中華民國九年

虎耳。盡。上。波。底。牛。翠。可。摘。掬。水。嗽。口。引。巾。拭。臉。煩。熱。塵。容。都。滌。石。壁。陡。立。面。前。高。數。十。尋。下。有。口。如。環。之。舟。前。進。遊。人。有。涉。水。入。者。乍。進。乳。氣。清。涼。沁。心。脾。光。僅。辨。人。石。左。一。小。洞。遊。人。柔。旁。犬。而。升。洞。中。石。刻。頗。繁。不。能。一一。讀。僅。憶。有。翠。玉。空。玲。人。間。北。斗。茲。遊。奇。絕。等。字。此。光。巖。也。舟。子。謂。欲。遊。黑。巖。宜。備。火。有。市。火。枝。者。燭。而。行。右。轉。得。一。洞。怪。石。森。然。作。拿。人。狀。有。如。鼓。者。有。如。瓜。者。有。如。懶。者。有。如。壽。星。者。爲。態。萬。狀。惜。是。時。有。水。得。小。結。構。旁。有。洞。扶。而。降。神。者。燃。爆。竹。聲。如。轟。雷。隆。然。相。應。應。洞。高。十。餘。丈。旁。人。如。窮。隆。前。有。巨。石。塞。之。上。有。樹。倒。懸。生。石。燕。時。進。出。其。上。洞。洞。一。畝。許。即。以。巖。石。鑿。成。天。士。像。雕。鏤。甚。工。右。鑿。如。玉。此。所。謂。觀。音。巖。也。出。洞。過。別。巖。道。遇。雨。余。未。持。杖。旁。亦。雨。點。

筆記

鼎遊湖記

(襄武)

夜間燈火繁江。連軸二里。絃管嗽。嘈。有。手。提。籠。鳴。鑼。前。導。則。各。船。男。女。實。謂。去。也。小。販。陳。賣。竹。器。草。席。既。載。塞。行。路。人。多。如。蟻。步。以。寸。進。此。地。設。有。警。局。而。剪。結。獨。多。事。摸。摸。獨。不。畏。警。局。乎。呵。呵。初。八。晚。發。下。泊。肇。慶。南。溪。頭。是。日。爲。七。星。巖。之。遊。出。北。郭。見。所。謂。星。巖。者。大。小。得。七。座。時。潦。漲。水。滿。巖。前。大。似。近。人。築。小。石。山。以。盤。水。承。之。遠。望。巖。石。瘦。削。挺。拔。時。有。一。二。樹。木。生。其。間。復。有。小。植。物。蔓。生。石。罅。又。似。畫。師。畫。石。之。點。苔。法。也。化。工。弄。石。果。有。意。華。人。以。疊。山。乎。抑。作。此。娛。人。而。顯。其。奇。能。乎。抵。巖。前。石。堤。界。水。分。裏。外。湖。水。沒。前。路。呼。艇。進。湖。水。澄。澈。有。水。草。形。如。

新聞稿

大本支社同人等。勝欣富愛具燕。詞而祝曰。秉公之無私。和衷共濟。小陽春之溫和。薰風愜解。續四年之紀念。擴張聲勢。樂一堂之暢叙。永享安泰。區區巴端。達權支社同人鞠躬。

談屑



類。以。還。最。足。爲。中。國。心。腹。患。者。莫。東。鄰。之。某。某。若。吾。人。以。勢。力。不。敵。彼。故。莫。克。與。之。決。勝。疆。場。於。無。可。奈何。之。中。行。閉。門。止。盜。之。策。最。妙。者。惟。愛。國。土。物。而。排。外。貨。耳。各。歲。杯。葛。舉。動。風。靡。海。內。外。誠。足。令。人。抱。樂。觀。乃。時。至。今。日。提。倡。者。之。力。稍。弛。而。國。人。已。淡。然。忘。之。買。賣。劣。貨。之。又。觸。目。皆。是。龍。頭。蛇。尾。之。識。誠。無。詞。洗。雪。也。今。者。某。國。又。藉。口。開。島。事。件。進。兵。暹。羅。日。無。中。國。主。權。虎。狼。之。慾。望。莫。堪。錦。繡。之。河山。將。滅。華。僑。應。存。人。格。奮。力。救。亡。堅持。勿。變。毋。獨。讓。本。場。賣。菜。團。諸。君。專。美。也。

域埠致公總堂通告

預告

黃伍兩公之行踪

黃石公伍兩兩公奉命門致公總堂委命來遊加國爲籌建廣州先烈祠日昨與林立榮君由雲埠首途東向直到雲羅市足堪稍歇然後再往東方他日所到之處預期布達凡我洪門昆仲祈準備與三君接洽可也。域多利埠致公總堂啓十三號

致公總堂通告

爲催收捐款事本堂前代云寧陳耀山巴崙馬叙榮二李才卡技利余慶中義伯等分發捐款求助舟費限期繳納均逾限多日各地分堂依期繳納者已大多數深爲感激爲此特行通告仰未繳者各分堂迅速勸捐繳來彙集巨款俾陳耀義伯等得以早日旋歸度歲以樂餘年是所切禱此告。民國九年十月十八日啓

宴瓊林暫停營業廣告

啓者本號開張兩年于茲向蒙僑胞賜顧銘感殊深現因業主取回舖位故迫得準于本月拾五號停止生意將舖交回業主如日後有舖位搬往重張再行奉告至于宴瓊林欠到各項數目統由致中和担認支結如有貴客欠到宴瓊林數目請祈交致中和收可也此告。民國九年十一月十一日致中和全啓

欲求資補藥料者注意

啓者吾有舍弟黃仲珩在燕京交通部西北汽車處署理吾托他購有北方正地道藥料今由祖國運返加國順帶而回以便我僑胞採買。謹將各物列左。▲正理春鹿尾巴每兩八元 ▲老山人參上等九十換 ▲老山參中等八十 二等六十 三等四十換 ▲正北鹿茸每對二十五元 京都狗皮風濕膏每張一元 ▲正京膠內傷用每兩五元 ▲並順帶有頭和圓形圖全幅每張銀五元 廣東開平黃福源啓

Yick Lung Co. 154 Ollert St. Ottawa Ont.

西醫社 招徒教授

本醫社以電光鏡微骨乃天然醫術能治百病今招徒教授時由上午九點至下午六點如欲夜間學習者要先行約商方安。電話 (詩歷) 壹九七七



鑲牙工廠 遷徙廣告

本醫舍遷往片打街門牌百壹號倘僑胞惠顧請移玉步格。醫學士雷夢熊啓

招頂餐館

啓者有樓連地一段現做餐館生意在市古珠允省開設多年生意極佳適因家計催迫不日東歸所遺樓宇地段及生意無人不代理特將全樓與生意滿盤連傢私器用出頂該樓內有住房拾三間每間用品俱全倘有親友欲營此業者請速依下列住址前來商議或函托雲埠知交代爲禱商定必格外從廉取價。佈。拾一月拾二日。Club Cafe P.O. Box 33 Lovena, Sask.

三才號

Sam Choy 87 Pender, St. Vancouver, B. C.

啓者本店前沽之酥餅每百沽價二圓三毫今減至每百沽價貳圓如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付上以應好市。▲電話 (詩歷) 壹二九壹。雲高華 延年堂 同啓

懸賞購緝私逃偷關者

啓者日前ELI LOBO 輪船在域埠繫纜適有當水手之華人八名竟爾登岸私逃有犯本局規例故本局按照第廿七條規例佈告查緝究辦如中西各國人等有能知該逃犯等下落即報警拿獲每名賞給花紅銀壹百圓如藏匿不報亦與在逃者同罪本局原定條例拿得該逃犯每名罰款五百元仍監禁或十二個月然後發回原籍此佈。茲將私逃者姓名尺寸列後

吳生



廿八歲高五尺五

黃根



廿壹歲高五尺九寸五

尹玲



廿四歲高五尺二寸五

溫富



廿七歲高五尺九寸

謝容



廿六歲高九尺

梁德



廿四歲高五尺三寸五

李其



廿貳歲高五尺三寸五

黃其昌



廿二歲高五尺肆寸

姚樹南醫花柳百病天下無雙

萬應搜骨丹

廿餘年花柳症一掃而清

啟者本藥係由名醫秘傳，專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五元，郵費五角。

三參補腎丸

專治花柳遺毒

此丸專治花柳遺毒，補腎壯陽，強身健體。凡患此症者，服之立見奇效。每盒五元，郵費五角。

五淋白濁止痛丸

專治淋病

此丸專治淋病，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

統治花柳搜骨丹

專治花柳百病

此丹專治花柳百病，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

膏丹丸散經驗異常

專治各種疑難雜症

本藥係由名醫秘傳，專治各種疑難雜症，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

花柳專科

專治花柳百病

本藥係由名醫秘傳，專治花柳百病，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

神如救

專治各種疑難雜症

本藥係由名醫秘傳，專治各種疑難雜症，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

萬應搜骨丹

專治花柳百病

此丹專治花柳百病，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

三參補腎丸

專治花柳遺毒

此丸專治花柳遺毒，補腎壯陽，強身健體。凡患此症者，服之立見奇效。每盒五元，郵費五角。

五淋白濁止痛丸

專治淋病

此丸專治淋病，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

統治花柳搜骨丹

專治花柳百病

此丹專治花柳百病，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

膏丹丸散經驗異常

專治各種疑難雜症

本藥係由名醫秘傳，專治各種疑難雜症，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

遷舖廣告

啟者本店向設於本埠卡路街已多年，現因業務擴展，遷往新址。特此公告。

廣益公司

Kwong Yick Co. 804 Main St. VANCOUVER, B.C.

隆勝萬

Man Sing Lung Co. Phone 351, 1431 92 Pender St. East Vancouver, B.C.

金山華英書公司

專營各種書籍，中西文庫，應有盡有。

黃軫章歐美廚書

專營歐美廚具，品質優良，價格公道。

麻糖製法

專營各種糖果，口味純正，歡迎選購。

宜耀公司賣平貨

特別大減價

純靜羊毛窄結衫	十六元	沽銀一十三員
上等羊毛窄結衫	十四元	沽銀一十二員
丁親羊毛窄結衫	十一元	沽銀九員五毫
高領羊毛窄結衫	十一元	沽銀九員
匙鎖領羊毛窄結衫	九元	沽銀七員五
唐庄領羊毛窄結衫	五元零五	沽銀九員
過頭戴羊毛窄結衫	五元零五	沽銀五員二毫五
籃頭戴羊毛窄結衫	五元零五	沽銀五員二毫五
紅頭戴羊毛窄結衫	五元零五	沽銀五員二毫五
上好白色內衫	五元零五	沽銀一員二毫五
加厚粗羊毛內衫	五元零五	沽銀一員二毫五
上等親羊毛外褲	四員七五	沽銀三員七毫五

隆勝萬

專營各種貨品，品質優良，價格公道。

金山華英書公司

專營各種書籍，中西文庫，應有盡有。

黃軫章歐美廚書

專營歐美廚具，品質優良，價格公道。

麻糖製法

專營各種糖果，口味純正，歡迎選購。

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散

專治各種疑難雜症

本醫生專治各種疑難雜症，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

同和酸菜鹹椰菜發售

專營各種蔬菜，品質優良，價格公道。

萬應搜骨丹

專治花柳百病

此丹專治花柳百病，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

三參補腎丸

專治花柳遺毒

此丸專治花柳遺毒，補腎壯陽，強身健體。凡患此症者，服之立見奇效。每盒五元，郵費五角。

五淋白濁止痛丸

專治淋病

此丸專治淋病，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

統治花柳搜骨丹

專治花柳百病

此丹專治花柳百病，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。

膏丹丸散經驗異常

專治各種疑難雜症

本藥係由名醫秘傳，專治各種疑難雜症，無論新舊，一服即效。每盒五元，郵費五角。